



EN81-70



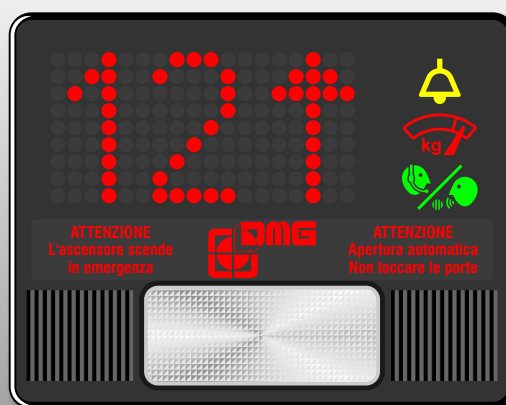
D56

Display di cabina multifunzione con lampada di emergenza autonoma
Car multiplepurpose position indicator with independent emergency lamp
Afficheur cabine multifonction avec éclairage de secours independant
Multifunktion FK-Standanzeige mit autonomer Notlicht
Display de cabina multifuncional lámpara de emergencia autónoma

Display
Position indicators
Afficheurs
Standanzeigen
Displays



7 segments



Dot Matrix

- ✓ **Montaggio frontale • Frontal mounting • Montage frontal • frontaler Montage • Montaje frontal**
- ✓ **Pilotaggio multicode con schede di interfaccia DMG MultiCard • Multicode programming through DMG MultiCard interface cards • Pilotage multicode avec cartes d'interface DMG MultiCard • Multicodierungsprogrammierung mittels DMG MultiCard Schnittstellen • Pilotaje multicode con interface DMG MultiCard**
- ✓ **Versione dot matrix a scorrimento, programmabile a bordo • Programmable scrolling dot matrix version • Version dot matrix aux chiffres déroulantes, programmable à bord • Dot Matrix Version mit scrolling, mit integrierte Tastern programmierbar • Versión de matriz de puntos scrolling, programable a bordo**
- ✓ **Lampada di emergenza con sensore di luce indipendente • Emergency lamp with independent light sensor • Eclairage de secours independant au capteur de lumière independant • Notlicht mit unabhängigen Lichtsensor • Lámpara de emergencia con sensor de luz independiente**

D_D56_061031-0_eu

DMG SpA
 Via Quarto Negrone 10
 00040 Cecchina di Ariccia
 Roma • Italia
 Tel. +39 06930251
 Fax +39 0693025240
 info@dmg.it
 www.dmg.it



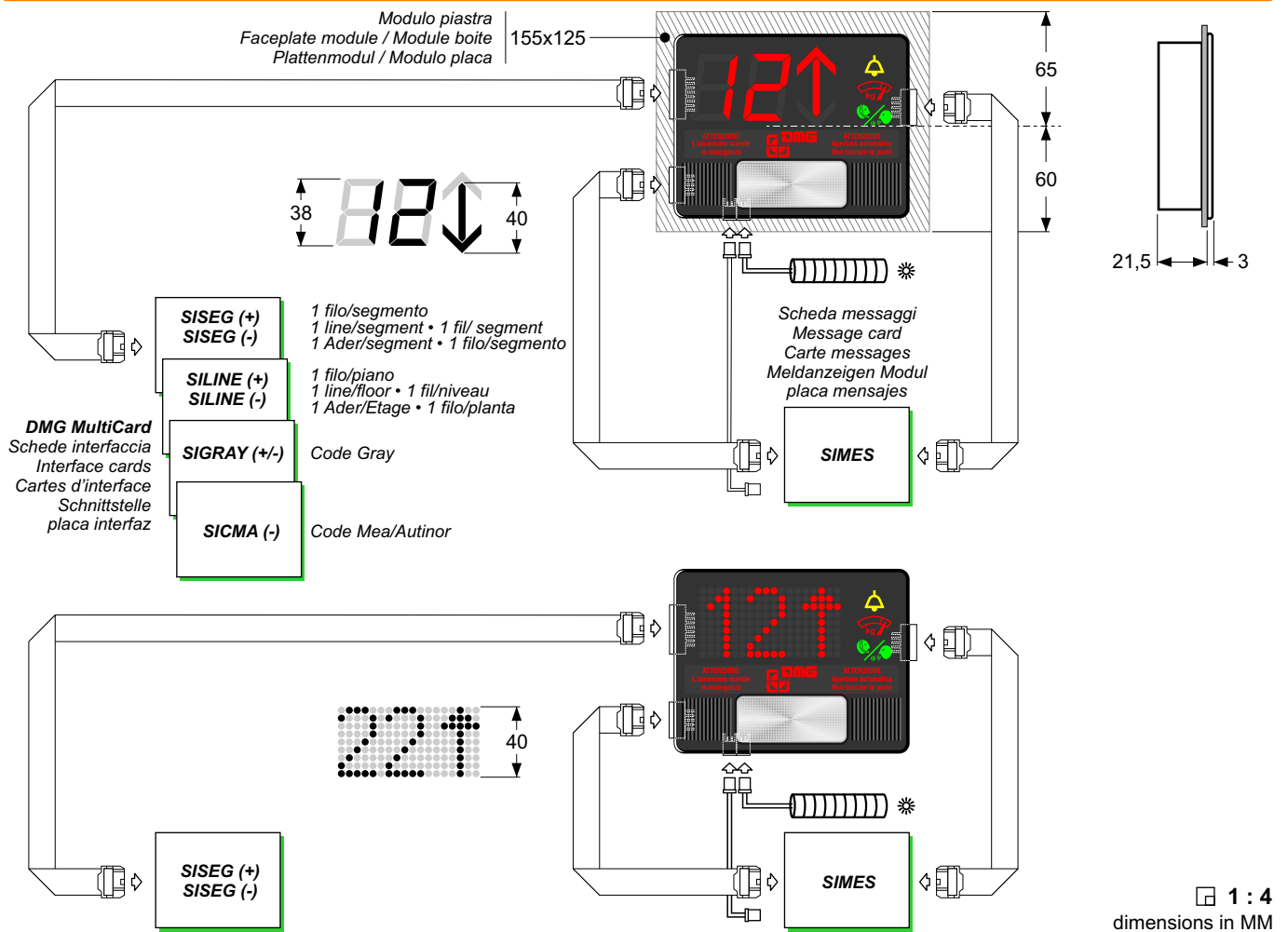
IT **Caratteristiche generali:** display di cabina 134x105 montato a scatto su piastre 1+3mm **Schermo:** policarbonato antiurto • doppia cifra e freccia 7 segmenti o dot matrix • colori rosso, blu, ambra **Cablaggio:** connettori plug & play verso schede d'interfaccia DMG MultiCard **Alimentazione:** 12/24V DC **Scasso:** 132,2x103,2 mm R5,1 **Funzioni:** Indicatori allarme inviato, comunicazione stabilita, sovraccarico • lampada di emergenza con sensore di luce indipendente ed ingresso per batteria tampone esterna • ingresso buzzer • logo cliente luminoso • area messaggi luminosi personalizzabili • Versione dot matrix programmabile a bordo e via software PC

EN **General features:** 134x105 car position indicator, snap-on fixed on 1+3 mm faceplates **Screen:** shock resistant polycarbonate • dual 7 segments or dot matrix digits + arrow • red, blue, amber colors **Wiring:** plug & play connectors towards DMG MultiCard interface cards **Power Supply:** 12/24V DC **Cut-out:** 132,3x103,2mm R5,1 **Functions:** alarm sent, communication established and overload indicators • emergency lamp with independent light sensor and input for external rechargeable battery • buzzer input • illuminated client logo • illuminated custom message area • Programmable dot matrix version (on board or through PC software)

FR **Caractéristiques générales:** afficheur cabine 134x105 à monter par clipsage sur boîtes 1+3mm **Ecran:** polycarbonate anti-choc • double chiffre 7 segments ou dot matrix + flèche • couleurs rouge, bleu, ambre **Câblage:** connecteurs plug & play vers cartes d'interface DMG MultiCard **Alimentation:** 12/24V DC **Decoupe:** 132,3x103,2 mm R5,1 **Fonctions:** voyants alarme envoyé, communication établie, surcharge • Éclairage de secours avec capteur de lumière indépendant et entrée pour batterie externe rechargeable • entrée ronfleur • logo client lumineux • zone messages lumineux personnalisables • Version dot matrix programmable à bord et par logiciel (software)

DE **Allgemeine Daten:** Anzeige 134x105 mit frontaler Montage zum Einrasten auf Tableaus mit 1+3mm Stärke. **Abdeckung:** Unzerbrechlichen Polycarbonat • Doppel Ziffer und Pfeile 7 Segmente oder dot matrix • Rote, Blaue oder Amber Farbe **Anschluss:** plug & play Klemmen nach DMG MultiCard Schnittstelle. **Versorgung:** 12/24V DC. **Ausschnitt:** 132,2x103,2 mm Radius 5,1. **Funktionen:** Alarm gesendet, Alarm empfangen und Überlast-Anzeige • Notlicht mit unabhängigen Lichtsensor und Eingang für äußere Batterie • Buzzer Eingang • Beleuchteten Kundenlogo • Personalisierbare beleuchtete Meldanzeigenfläche • Dot matrix Version programmierbar durch integrierten System oder durch PC

ES **Características generales:** display de cabina 134x105 montado a presión en placas 1+3mm. **Pantalla:** policarbonado antichoque • 2 cifras y flecha 7 segmentos o matriz de puntos • colores rojo, azul, ambra **Cableado:** conectores plug & play hacia las placas interfaz DMG MultiCard. **Alimentación:** 12/24V DC. **Troquel:** 132,2x103,2 mm R5,1. **Funciones:** Indicadores envío de alarma, comunicación estabilizada, sobrecarga • lámpara di emergencia con sensor de luz independiente y entrada para batería tampón externa • entrada buzzer • logo cliente luminoso • zona mensajes luminosos que se pueden personalizar • Versión dot matrix programable a bordo y con software PC



Codici
Codes
Bestellbezeichnungen
Códigos



rosso / red rouge / rot / rojo	blu / blue bleue / blau / azul	ambra / amber ambre / amber / amarillo
D56QS720R.70	D56QS720B.70	D56QS720A.70
D56QS720R.D0	D56QS720B.D0	D56QS720A.D0